



INDEX
TO THE
BILLETS D'ETAT.

VOLUME XXXVI—1950.

GUERNSEY :

1950.

INDEX

TO THE

BILLETS D'ETAT,

1950.

(The dates shewn are those of the Billets d'État containing the propositions submitted to the States).

1950.

ACCOUNTS, States General Revenue—Report for 1949 (Appendix)	.. ..	17 May 1950
ACCOUNTS for 1949 approved .. .. .	.. ..	19 July
ACTING PRESIDENTS of the States of Election— <u>Conseiller</u> Ernest de Garis, O.B.E., and Deputy Miss M. L. M. Randall nominated (See Resolutions)..		8 Nov.
ADMINISTRATION, BOARD OF—		
Conseillers P. de Putron and W. J. Sarre re-elected	25 Jan.	
Accounts for 1949 approved	19 July	
Accounts as respects Alderney for 1949 approved	19 July	
Aircraft Dues as respects journeys between Alderney and Guernsey ..	11 Oct.	
Airport—Purchase of land at, from Mr. C. W. Guilbert approved ..	11 Jan.	
Airport Restaurant—Extension of, approved.. .. .	8 Mar.	
" " Credit of £695 voted for extensions	6 Dec.	
Bees—Restrictions on importation to be removed	28 June	
Bovine Tuberculosis—Compensation	8 Nov.	
" "	6 Dec.	
Castle Cornet Bridge, Reconstruction of—Credit of £9,127 voted ..	11 Oct.	
Census 1951—Credit of £993 voted, etc.	23 Aug.	
Drill Shed at Town Arsenal—Credit of £2,265 voted for repair and adap- tation as a garage and workshop, etc.	6 Dec.	
Duty, refund of, on exportation of spirituous liquors	11 Oct.	
Entertainments Tax at Alderney Cinema to continue at half rate ..	17 May	
Explosives, Importation of,—Application for licences	8 Nov.	
Fire Station—Credit of £180 voted for improvement of washing facilities	6 Dec.	
Fowl Pest—Compensation when owner has been negligent	11 Oct.	
Harbour of St. Peter Port—Electricity sub-station at, etc.	8 Mar.	
Harbours of St. Peter Port and St. Sampson—Credit of £33,688 voted for Cranes, etc.	26 July	
Impôt to be levied on a fractional part of a pound of tobacco	26 July	

ADMINISTRATION, BOARD OF (Continued)—

1950

Land at Jerbourg—transfer of, by Lt. Col. and Mrs. W. Byam	15 Feb.
" " " transfer of, by Lt. Col. W. Byam	11 Oct.
Land at Port Soif—re-conveyance of, to Messrs. E. J. Duquemin and Co. Ltd. approved	28 June
Lifebuys to be placed at certain bays	8 Mar.
Model Yacht Pond, Restoration of—Credit of £3,850 voted	11 Oct.
Pilotage Regulations—Amendment of, approved	17 May
Plans—Preparation of, etc. for new Schools	15 Feb.
Platte Fougère Lighthouse—Credit voted for new cable, etc.	28 June
Repairs to No. 54 Pedvin Street—Credit of £1,716 voted	6 Dec.
Ruettes Brayes Cold Stores—Purchase of, authorised, etc.	29 Mar.
St. Julian's Avenue—Credit of £280 for planting trees, etc.	26 July
St. Paul's—Additional credit of £352 for conversion into offices	26 July
Sea-Wall at Rocquaine, Repair of—Additional Credit of £10,000 voted	15 Feb.
Steam Boilers generating less than 5lbs. per square inch	11 Oct.
Tax on Rateable Values—Law relating to, to be amended	19 April
ADMINISTRATION, BOARD OF, AND ARTS COMMITTEE—Sale of Lyric Theatre and adjacent properties, etc.	26 July
ADMINISTRATION, BOARD OF, AND BOARD OF HEALTH—	
Dustbins	17 May
Sanitary and Health Control at Harbours and Airport	19 April
ADVISORY COUNCIL—	
Deputy R. O. Falla re-elected and Deputy H. G. Stephenson elected to replace the Reverend Frank G. Waterbury	25 Jan.
Channel Islands Court of Appeal—Remuneration, etc. of Ordinary Judges	26 July
Channel Islands Court of Appeal—Remuneration, etc. of Ordinary Judges	8 Nov.
Committees, Annual Elections—Attendances at Committee Meetings	15 Feb.
Committees—Election of Presidents	8 Mar.
Committees—Presidents of, etc.	17 May
Committees—Presidents of, etc. : Projet de Loi approved	11 Oct.
Committees, States—Incorporation of	28 June
Constitution—President of Housing Authority to cease to be ex-officio member	8 Nov.
Convention for Suppression of Counterfeiting Currency, 1929—Implementation of	19 April
Consular Conventions Act, 1949—Legislation on lines of, to be prepared	17 May
Crime, Punishments for—Legislative changes to be made.. ..	25 Jan.
Criminal Trial of Corporations.. ..	15 Feb.
Electoral Roll—Exposure of	17 May
Exchange Control—1947 Order to be amended	19 April
House of Commons, Gift to—Credit of £150 voted	23 Aug.
Indecent Assault—Law regarding, etc., to be altered	11 Jan.
Legislation Committee—Constitution of	17 May
Regulations—Laying of, etc. before States	8 Mar.
Social Insurance Investigation Committee—Deputy P. R. Collas (President), Conseiller P. de Putron, Deputy C. A. Collas and Messrs. R. G. Harwood and L. G. Dorey elected	15 Feb.

1950

ADVISORY COUNCIL (Continued)—

Tomato Primary Margin—Tribunal consisting of an experienced lawyer to be set up, etc. 8 Mar.

Witnesses—Article withdrawn 31 May

ADVISORY COUNCIL AND FINANCE COMMITTEE—

Report on Capital Expenditure accepted 17 May

Amendments to Marriage Law (Minors and Fees) 13 Dec.

AFFILIATION and Separation Orders—Article withdrawn 8 Mar.

AGRICULTURAL ADVISORY OFFICER to be seconded from N.A.A.S., etc. .. 29 Mar.

AGRICULTURE AND FISHERIES, COMMITTEE FOR—

Mr. A. D. Le Patourel and Deputy J. H. Domaille re-elected 25 Jan.

Deputy W. J. Dorey elected to replace Deputy R. O. Falla 23 Aug.

Accounts for 1949 approved 19 July

Agricultural Advisory Service—Officer to be seconded from the N.A.A.S. and provision of specialist agricultural advice 29 Mar.

Animal Feeding Stuffs for 1950—Subsidy on 11 Jan.

Animal Feeding Stuffs, Imported—Credit of £2,145 4s. 8d. voted .. 11 Oct.

Birds, Wild, Protection of—Propositions negatived 8 Nov.

Cattle—Export of, from 1st April, 1950, to 31st March, 1951 29 Mar.

Colorado Beetle, International Control—Contribution of £1,100, etc. .. 26 July

Dogs, Increase in Tax on, etc.—Article sursis 11 Oct.

Fertilisers—Subsidy on 11 Jan.

Lobster Eggs—Scheme for hatching of, approved, etc. 25 Jan.

Milk Producers—Financial assistance to, (Expenses of the Dairy and subsidies, etc.) 8 Nov.

Milk Recording—Scheme to be prepared 13 Dec.

Ploughing-up Grants—Credit of £6,000 voted 13 Dec.

Potato Spraying against Blight approved, etc. 15 Feb.

AGRICULTURE AND FISHERIES COMMITTEE FOR, AND DAIRY COMMITTEE—

Milk and Butter prices fixed, etc. 29 Mar.

AIRCRAFT DUES as respects journeys between Alderney and Guernsey .. 11 Oct.

AIRCRAFT CHARGES (Alderney Freight) Exemption Ordinance, 1950, approved 6 Dec.

AIRPORT—

Purchase of land from Mr. C. W. Guilbert, approved 11 Jan.

Sanitary and Health Control 19 April

AIRPORT ORDINANCE, 1950, approved 28 June

AIRPORT RESTAURANT—

Extension approved 8 Mar.

Credit of £695 voted for extension 6 Dec.

ALDERNEY—

Accounts for 1949 of the States of (Appendix) 19 July

Accounts for 1949 of States Committees approved 19 July

Aircraft Dues as respects journeys between Guernsey and 11 Oct.

Aircraft Dues as respects journeys between Guernsey and— Ordinance approved 6 Dec.

(Application of Legislation) (Water Laws) Ordinance, 1950, approved .. 15 Feb.

Electricity supply—taking over of by Christy Bros. 23 Aug.

ALDERNEY (Continued)—

1950

Electricity Works, Purchase of Plant for—Article withdrawn	..	..	23 Aug.
Entertainments Tax (Cinema) to continue at half-rate	..	..	17 May
Milk Producers—Payment of subsidies to	..	..	29 Mar.
Sewers, Repair of —Credit of £1,700 voted and Finance Committee authorised to approve further expenditure of £5,000..	..	..	19 July
Water Board—Loan of £2,000 to cover Capital Expenditure	..	..	17 May
" " " " £2,500 " " " "	..	..	13 Dec.

AMHERST INFANTS' SCHOOL—

Credit of £1,000 voted for demolition and re-erection of hut	..	..	19 July
Compulsory Acquisition of property : Consideration deferred	..	..	26 July

ANCIENT MONUMENTS COMMITTEE—

Mr. J. P. Warren re-elected	..	..	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	..	..	19 July
Credit of £5,000 voted for restoration of Castle Cornet, etc.	..	..	26 July

ANIMAL FEEDING STUFFS—

Subsidy for 1950	..	..	11 Jan.
Credit of £2,145 4s. 8d. voted	..	..	11 Oct.

ANTHRAX Ordinance, 1950, approved	6 Dec.
-----------------------------------	----	----	--------

APPENDICES—

Agriculture and Fisheries, Committee for—Report of Fourth European Colorado Beetle Conference	..	..	26 July
Alderney—Accounts for 1949	..	..	19 July
Chief Officer of Police—Report for 1949	..	..	19 April
Essential Commodities Committee—Imports Accounts for 1949	..	..	19 July
Family Allowances—Accounts for 1949	..	..	19 July
Guernsey Relief Fund—Report and Accounts for 1949	..	..	29 Mar.
Horticulture Committee—Boxwood Supplies: Imports Account for 1949..	..	..	19 July
Housing Authority—Linseed Oil Supplies: Imports Account for 1949	..	..	19 July
Housing Authority—Timber Supplies: Imports Account for 1949	..	..	19 July
Index of Retail Prices for 31st December, 1949	..	..	25 Jan.
" " " " " 31st March, 1950	..	..	17 May
" " " " " 30th June, 1950	..	..	26 July
" " " " " 30th September, 1950	..	..	8 Nov.
Insurance Authority—Report and Accounts for the year ended 30th June, 1949	..	..	29 Mar.
Island Police Force of Guernsey—Inspection of, 12th, 13th and 14th June, 1950	..	..	20 Sept.
Medical Officer of Health—Report for 1948	..	..	15 Feb.
" " " " " Report for 1949	..	..	19 July
Mental Health Services—Report for 1949	..	..	8 Mar.
Orders in Council registered during 1949	..	..	25 Jan.
Royal Court Fund—Accounts for 1949	..	..	19 July
States General Revenue Account—Report for 1949	..	..	17 May
Statistics of Imports, Exports and Passenger Arrivals and Departures, 1949	..	..	17 May
Tomatoes, Ballot of Growers in relation to Compulsory Bulk shipping of	..	..	8 Nov.
Tourist Committee—Candie Entertainments: Accounts for 1949	..	..	19 July
Tourist Committee—Golf Course: Accounts for 1949	..	..	19 July

1950

	Deputy J. R. D. Jones re-elected	.. .. .	25 Jan.
	Accounts for 1949 approved	.. .. .	19 July
	Concerts organised by the Guernsey Guild of Arts	.. .. .	11 Oct.
	Lyric Theatre—Article withdrawn	.. .. .	11 Jan.
	Musical Director—Appointment of, etc.	.. .. .	6 Dec.
ARTS COMMITTEE AND BOARD OF ADMINISTRATION—	Sale of Lyric Theatre and adjacent properties, etc.	.. .. .	26 July
AUDITORS—			
	Messrs. Black, Geoghegan and Till appointed for Accounts of—		
	Electricity Department for 1950	.. .. .	25 Jan.
	Telephone Department for 1950	.. .. .	11 Jan.
AUTOMOBILES—	Loi de 1950 supplémentaire à la Loi relative aux :	Projet de	
	Loi approved	.. .. .	11 Oct.
BARTLETT, Conseiller Bertram, elected Jurat	.. .. .		15 Nov.
BATHING PLACES COMMITTEE—			
	Mr. C. Stonelake re-elected	.. .. .	25 Jan.
	New Member (Postponed)	.. .. .	11 Oct.
	Mr. W. G. Hubert elected to replace Mr. Alan Grut (see Resolutions)	.. .. .	8 Nov.
	Accounts for 1949 approved	.. .. .	19 July
BEES—			
	Restrictions on importation to be removed	.. .. .	28 June
	Restrictions on importation to be removed—Ordinance approved	.. .. .	20 Sept.
BILLET'S D'ETAT—Economy in the use of Paper	.. .. .		13 Dec.
BIRDS, Protection of Wild—Propositions negatived..	.. .. .		8 Nov.
BOARD OF ADMINISTRATION—See “ Administration, Board of ”			
BOARD OF HEALTH—See “ Health, Board of ”			
BOILERS (Amendment) Ordinance, 1950, approved	.. .. .		6 Dec.
BOVINE TUBERCULOSIS—			
	Compensation	.. .. .	8 Nov.
	Compensation	.. .. .	6 Dec.
BOXWOOD Supplies—Imports Account for 1949 (Appendix)	.. .. .		19 July
BROCK, Captain Donald Carey, C.B.E., R.N. (Retd.) elected Jurat	.. .. .		15 Nov.
BUDGETS—			
	Review of Budget Expenditure..	.. .. .	23 Aug.
	Future recurrent expenditure	.. .. .	23 Aug.
	for 1951—One quarter of estimated expenditure voted, etc.; Disposal of estimated surplus ; Income Tax and Sur-Tax Rates ; Allowance in respect of Life Assurance Premiums	.. .. .	8 Nov.
	Housing Authority—Addition of £1,600 to 1950 Budget vote for Upkeep and Repair of States Houses (See Resolutions)	.. .. .	8 Nov.
BUTTER—Prices of Guernsey and Alderney, not to be controlled	.. .. .		29 Mar.
BYAM, Lt. Col. and Mrs. W.—Thanks for offer of land at Jerbourg, etc.	.. .. .		15 Feb.
BYAM, Lt. Col. W.—Thanks for offer of land at Jerbourg, etc.	.. .. .		11 Oct.

		1950
CADASTRE COMMITTEE—		
Mr. P. W. Kimber and Deputy J. C. Le Noury re-elected	25 Jan.	
Fees for licences for sale of Intoxicating Liquor	31 May	
CANDIE ENTERTAINMENTS—Accounts for 1949 (Appendix)	19 July	
CANDIE GARDENS—Erection of Pavilion : Article withdrawn	29 Mar.	
CAPITAL EXPENDITURE—		
Telephone Department approved	15 Feb.	
Electricity Department—Article withdrawn	29 Mar.	
Finance Committee to report on future plans	19 April	
Reports of Finance Committee and Advisory Council accepted	17 May	
CASTEL DOUZAINE—		
Additional credit of £272 voted for road improvement at Les Mourants		
Road, Castel.	29 Mar.	
Credit of £725 voted for road improvement at Albecq	19 July	
CASTLE CORNET—		
Credit of £5,000 voted for restoration, etc.	26 July	
Credit of £9,127 voted for reconstruction of Bridge	11 Oct.	
CATTLE—		
Subsidy on Feeding Stuffs for 1950	11 Jan.	
Export from 1st April, 1950, to 31st March, 1951	29 Mar.	
Export of, Ordinance, 1950, approved.. ..	17 May	
CENSUS 1951—Credit of £993 voted, etc.	23 Aug.	
CHANNEL ISLANDS COURT OF APPEAL—		
Remuneration, etc. of the Ordinary Judges	26 July	
Remuneration, etc. of the Ordinary Judges	8 Nov.	
CHILDREN BOARD—See “ Public Assistance Authority ”		
CHILDREN'S HOME—Repairs and erection of cottage homes approved ..	17 May	
CIVIL DEFENCE Organization to be set up, etc.	11 Jan.	
CIVIL DEFENCE INVESTIGATION COMMITTEE—Interim Report	23 Aug.	
CIVIL SERVICE CONTINGENCY FUND—Existing Scheme to continue for present members and new compulsory Scheme to be prepared for future members ; States to meet any deficit		
	29 Mar.	
CIVIL SERVICE PENSIONS COMMITTEE—See “ Pensions Committee ” ..		
COAST PROTECTION Ordinance, 1949, laid before the States	25 Jan.	
COHEN, Mr. Louis Reuben, elected Conseiller to replace the late Pierre de Putron, Esq., O.B.E.		
	6 Dec.	
COLORADO BEETLE—		
Contribution of £1,100 to International Committee, etc.	26 July	
Report of Fourth European Conference (Appendix)	26 July	
COMMITTEES—		
Elections—Attendances at Committee meetings	15 Feb.	
Incorporation of	28 June	
Presidents—Advisory Council to report on election of	8 Mar.	
Presidents etc.	17 May	
Presidents etc.—Projet de Loi approved	11 Oct.	
COMPULSORY Acquisition of property for Amherst Infants' School—Consideration deferred		
	26 July	

CONSEILLER—Mr. L. R. Cohen elected to replace the late Pierre de Putron, Esq., O.B.E.	6 Dec.	1950
CONSULAR CONVENTIONS—Legislation to be prepared	17 May	
CONTRIBUTORY PENSIONS FUND—Sums standing to credit of Social Insurance Fund to be transferred to	25 Jan.	
CONTROL OF ESSENTIAL COMMODITIES COMMITTEE—See “Essential Commodities”		
CONVENTIONS, CONSULAR—Legislation to be prepared	17 May	
CORPORATION TAX (Guernsey) Law, 1950—Projet de Loi approved	17 May	
CORPORATIONS—		
Criminal Trial of	15 Feb.	
Criminal Trial of—Projet de Loi withdrawn	20 Sept.	
Criminal Trial of—Projet de Loi approved	6 Dec.	
COUNTERFEITING Currency—Convention for Suppression to be implemented	19 April	
CRANES—Credit of £33,699 voted	26 July	
CREDITS—Derivation of	17 May	
CRIME, Punishments for—Legislative changes to be made	25 Jan.	
CURRENCY Offences (Guernsey) Law, 1950—Projet de Loi approved	26 July	
CUTTING OF HEDGES Ordinance, 1950, approved	19 July	
DAIRY COMMITTEE—		
Deputies T. Le M. Allez and R. O. Falla re-elected	25 Jan.	
Accounts for 1949 approved	19 July	
Milk to be pasteurized	8 Mar.	
£21,000 accepted as Standard Annual Expenses, etc.	8 Nov.	
Milk to be sold unbottled and bottling plant to be re-sold	13 Dec.	
DAIRY COMMITTEE AND COMMITTEE FOR AGRICULTURE AND FISHERIES—		
Milk and Butter prices fixed, etc.	29 Mar.	
DE PUTRON, Conseiller Pierre, O.B.E.—Sympathy on death of	11 Oct.	
DOGS, Increase in Tax, etc.—Article sursis	11 Oct.	
DRAINAGE Scheme, Island, to be deferred	25 Jan.	
DRIVING LICENCE—		
Fee to be increased to 5s. od.	20 Sept.	
Fee to be increased to 5s. od.—Projet de Loi approved	11 Oct.	
DUSTBINS to have properly fitted cover	17 May	
DUTIABLE GOODS (Returns) Ordinance, 1949, laid before the States	11 Jan.	
DUTY on spirituous liquors—Refund on exportation	11 Oct.	
ECCLESIASTICAL COMMITTEE—Mr. A. Guilbert elected to replace the late Conseiller Pierre de Putron, O.B.E.	6 Dec.	
EDUCATION COUNCIL—		
Conseiller W. J. Sarre and the Reverend Spencer W. Gerhold re-elected and Deputy Miss K. Robilliard elected to replace Deputy J. J. Eveson	25 Jan.	
Mr. E. Bourgaize elected to replace Mr. R. L. Hamilton	23 Aug.	
Accounts for 1949 approved	19 July	

EDUCATION COUNCIL (Continued)—

1950

Accounts as respects Alderney for 1949 approved	19 July
Amherst Infants' School—Credit of £1,000 voted for demolition and re-erection of hut	19 July
Amherst Infants' School—Compulsory Acquisition of property for : Consideration deferred	26 July
Elizabeth College—Additional credit voted for repairs	17 May
Elizabeth College—Acquisition of Grange Club, etc. approved	26 July
Hautes Capelles School—Credit of £693 voted for repair of Ceilings, etc.	19 July
Ladies College—Additional credit of £300 voted for repairs and equipment for " Melrose "	19 July
Land near Ladies College Playing Field transferred to the States	17 May
St. Peter's Old School to be closed and returned to Parish	17 May
Teachers, Guernsey—Training of, in English and Welsh Training Colleges	17 May
Teachers' Pensions	15 Feb.
Vauvert Schools—Credit of £1,130 voted for renewal of lavatories and replacement of ceiling	19 July
ELECTORAL ROLL—Exposure of	17 May
ELECTRICITY BOARD—	
Deputies R. O. Falla and H. G. Stephenson re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
Auditors appointed for 1950	25 Jan.
Alderney Electricity Supply (Taking over by Christy Bros.)	23 Aug.
Alderney—Purchase of Plant for : Article withdrawn	23 Aug.
Cables, Authority to order, etc. (See Resolutions)	19 April
Capital expenditure for extensions and improvements : Article withdrawn	29 Mar.
Capital expenditure	28 June
Capital expenditure, 1951 and 1952	13 Dec.
Pension for Major F. Barritt Hills, O.B.E.	8 Mar.
Property at Bouet—Purchase of, approved, etc.	29 Mar.
Salary of Engineer-Manager fixed	15 Feb.
ELIZABETH COLLEGE—	
Mr. C. P. Le Huray elected member of Board of Directors to replace Mr. H. C. Brock	11 Jan.
Deputies P. R. Collas and A. M. Mackay elected to replace the late Conseiller Pierre de Putron, O.B.E. and the Reverend Basil J. R. Guille	6 Dec.
Accounts for 1949 approved	19 July
Grange Club—Acquisition of, etc. approved	26 July
Repairs—Additional credit voted for	17 May
EMERGENCY HOSPITAL—	
to be converted into a Mental Hospital	25 Jan.
Credit of £525 voted as compensation in respect of accident at Maternity Unit	6 Dec.
EMIGRATION, Assisted—Credit of £500 voted	29 Mar.
ENTERTAINMENTS TAX at Alderney Cinema to continue at half rate	17 May
ESSENTIAL COMMODITIES, COMMITTEE FOR CONTROL OF—	
Conseiller A. Falla and Mr. H. J. Robin re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July

ESSENTIAL COMMODITIES, COMMITTEE FOR CONTROL OF (Continued)										1950
Accounts as respects Alderney for 1949 approved										19 July
Accounts, Imports, for 1949 (Appendix)										19 July
EXCHANGE CONTROL—1947 Order to be amended										19 April
EXPLOSIVES—										
Importation—Application for licences										8 Nov.
(Guernsey) (Amendment) Law, 1950—Projet de Loi approved										6 Dec.
EXPORT OF CATTLE—										
From 1st April, 1950, to 31st March, 1951										29 Mar.
Ordinance, 1950, approved										17 May
EXPORT OF TOMATOES Law, 1949, (Continuance) Law, 1950—Projet de Loi approved										26 July
EXPORTS AND IMPORTS, etc. for 1949 (Appendix)										17 May
EX-SERVICE PERSONNEL—Supplementary allowance for disabled, approved										8 Nov.
FAMILY ALLOWANCES—										
Accounts for 1949 (Appendix)										19 July
(Guernsey) Law, 1950—Projet de Loi approved										15 Feb.
(Guernsey) Law, 1950 (Commencement) Ordinance, 1950, approved										28 June
Law, 1947, and the Family Allowances Regulations Ordinance, 1948, (Repeals) Ordinance, 1950, approved										28 June
Increase : Taking of decisions postponed										28 June
Regulations re Making of Claims and Payments, Appeals and References, and Qualifications laid before the States										19 July
FERTILISERS—Subsidy on										11 Jan.
FESTIVAL OF BRITAIN—Guernsey to be associated with, and Tourist Committee appointed as Festival Committee										26 July
FINANCE COMMITTEE—										
Conseiller B. Bartlett and Deputy N. Grut re-elected										25 Jan.
Capital Expenditure—Report on future plans to be made										19 April
Credits, Derivation of										17 May
Drainage Scheme, Island, to be deferred										25 Jan.
Driving Licence Fee and Tax on pedal cycles with auxiliary motor, etc.—Increase of										20 Sept.
Estimates for 1951, etc.—Income Tax and Sur Tax Rates and Allowances										8 Nov.
Expenditure, Budget—Review of										23 Aug.
Expenditure, Future recurrent										23 Aug.
Income Tax and Sur Tax Rates and Allowances; Estimates for 1951, etc.										8 Nov.
Non-Resident Traders Tax—Levy of										26 July
FINANCE COMMITTEE and ADVISORY COUNCIL—										
Amendment of Marriage Law (Minors and Fees)										13 Dec.
Report on Capital Expenditure accepted										17 May
FINANCE COMMITTEE and BOARD OF MANAGEMENT OF THE GUERNSEY CIVIL SERVICE CONTINGENCY FUND—Present Scheme to continue for present members of Fund and new compulsory Scheme to be prepared for future members; States to meet any deficit										29 Mar.
FIRE STATION—Credit of £180 voted for improvement of washing facilities										6 Dec.

FOOT AND MOUTH Disease Ordinance approved	8 Nov. 1950
FORESHORE (Riding and Driving) Ordinance, 1950, referred back to Committee	13 Dec.
FOREST DOUZAINÉ—Credit of £360 voted for road improvement at Mont Marché	19 July
FOWL PEST—	
Compensation when owner has been negligent	11 Oct.
Amendment Ordinance, 1950, approved	6 Dec.
GILLINGHAM, Ambrose—Pension granted	25 Jan.
GLASSHOUSES—Erection in certain cases permitted	8 Mar.
GLASSHOUSE (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1950, approved	17 May
GOLF COURSE—Accounts for 1949 (Appendix)	19 July
GREFFE Copying of Documents Ordinance, 1950, approved	29 Mar.
GUERNSEY GUILD OF ARTS—Concerts organised by	11 Oct.
GUERNSEY LADIES' COLLEGE LTD.—See "Ladies College"	
GUERNSEY RELIEF FUND—Report and Accounts for 1949 (Appendix)	29 Mar.
HANDICAPPED PERSONS—Report not accepted	25 Jan.
HARBOUR OF ST. PETER PORT—	
Accounts for 1949 approved	19 July
Electricity Sub-station, etc.	8 Mar.
HARBOUR OF ST. SAMPSON—	
Accounts for 1949 approved	19 July
HARBOURS OF ST. PETER PORT AND ST. SAMPSON—	
Cranes—Credit of £33,688 voted for, etc.	26 July
Sanitary and Health Control	19 April
HAUTES CAPELLES SCHOOL—Credit of £693 voted for repair of ceilings, etc.	19 July
HAY, STRAW AND LITTER—Importation Ordinance approved	28 June
HEALTH, BOARD OF—	
Deputy H. R. Bichard and the Reverend John W. Barnsley re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
Accounts as respects Alderney for 1949 approved	19 July
Emergency Hospital—Conversion of, into a Mental Hospital approved	25 Jan.
King Edward Sanatorium—Recreation Room at	8 Mar.
Maternity Unit, Emergency Hospital—Credit of £525 voted as compensation in respect of accident at	6 Dec.
Mental Hospital—Additional credit of £1,250 voted	19 April
Mental Hospital—Provision of Observation Wards, etc.	26 July
Mortuary and Post Mortem Room at Princess Elizabeth Hospital—Improvement approved	26 July
Motor Van—Purchase and painting approved	20 Sept.
Nurses' Home, Temporary, at Ville au Roi—Credit of £400 voted for painting, etc.	19 July
Pathologist—Agreement with Jersey	28 June
Patients, Uncertified—Temporary detention of, in Mental Hospital	11 Oct.
Princess Elizabeth Hospital—Further extensions : Article withdrawn	29 Mar.
Princess Elizabeth Hospital—Further extensions approved	28 June

HEALTH, BOARD OF (Continued)—		1950
Reciprocal Arrangements for hospital and medical treatment, etc. with the United Kingdom approved	17 May	
St. John Ambulance Brigade—Payments to, etc.	28 June	
X-Rays—States to meet cost in certain cases	29 Mar.	
HEALTH, BOARD OF, AND BOARD OF ADMINISTRATION—		
Dustbins	17 May	
Sanitary and Health Control at Harbours and Airport	19 April	
HEALTH, BOARD OF, AND PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE—		
Credit of £30,000 voted for disposal of sewage from Castel Mental Hospital, etc.	6 Dec.	
HEALTH, SAFETY AND WELFARE of Employees—Law to be administered by Labour and Welfare Committee		31 May
HEALTH SERVICES SCHEME—Taking of decisions on Interim Report postponed		28 June
HEDGES, CUTTING OF, Ordinance, 1950, approved	19 July	
HILLS, MAJOR F. BARRITT—Pension	8 Mar.	
HOMES FOR WORKERS Loan Fund—		
Credit of £100,000 voted, etc.	8 Mar.	
Credit of £130,000 voted	28 June	
HORTICULTURE, COMMITTEE FOR—		
Deputies A. Quevatre and R. O. Falla re-elected	25 Jan.	
Mr. E. D. Collas elected to replace Conseiller P. Dorey	15 Feb.	
Deputy R. O. Falla elected President to replace Conseiller P. Dorey	28 June	
Accounts for 1949 approved	19 July	
Boxwood Supplies Imports Account for 1949 (Appendix)	19 July	
Glasshouses—Erection of, permitted in certain cases	8 Mar.	
Tomato Crop, 1950—Export of	8 Mar.	
Tomatoes—Ballot of Growers : Additional credit of £150 voted	20 Sept.	
Tomatoes—Ballot of Growers in relation to continuance of Compulsory Bulk Shipping (Appendix)	8 Nov.	
HOSPITAL BOARD—See " Public Assistance Authority "		
HOSPITALS—		
Emergency Hospital—Conversion into a Mental Hospital approved	25 Jan.	
Emergency Hospital—New Boiler, etc. for laundry	25 Jan.	
Laundry, Central—Committee appointed to consider establishment of	25 Jan.	
Mortuary and Post Mortem Room at Princess Elizabeth Hospital—Improvements approved	26 July	
Observation Wards at Mental Hospital, Castel—Provision of, etc., approved	26 July	
Princess Elizabeth Hospital—Further extensions : Article withdrawn	29 Mar.	
Princess Elizabeth Hospital—Further extensions approved	28 June	
Town Hospital—Renewal of wiring and installation of additional lights	31 May	
Town Hospital—Additional credit of £400 voted for Laundry, etc.	23 Aug.	
HOUSE OF COMMONS, Gift to—Credit of £150 voted	23 Aug.	
HOUSES—		
at Sandy Hook, St. Sampson's—Erection approved	11 Jan.	
Conversion of Les Islets Arsenal into Flats approved	15 Feb.	
Erection of 90, approved in principle	28 June	

HOUSES (Continued)—

1950

Repair, etc. of house at Sous les Hougues, Vale, approved	26 July
at Mon Plaisir Estate—Erection approved	26 July
at Grandes Maisons Road, St. Sampson's—Credit of £4,386 7s. 6d. voted for erection, etc.	11 Oct.
at Grandes Maisons Road, St. Sampson's, to be erected by Public Works Department	6 Dec.
Compulsory repair—Credit of £5,000 voted, etc.	13 Dec.

HOUSING AUTHORITY—

Deputy J. R. D. Jones and Conseiller W. J. Sarre re-elected	25 Jan.
President to cease to be ex-officio member of Advisory Council	8 Nov.
Accounts for 1949 approved	19 July
Account, Imports, for 1949—Timber Supplies (Appendix)	19 July
Account, Imports, for 1949—Linseed Oil Supplies (Appendix)	19 July
"Clairval" Vineries, Collings Road—Purchase of, approved	29 Mar.
Grandes Maisons Road, St. Sampson's—Development of site at: Credit of £4,386 7s. 6d. voted	11 Oct.
Grandes Maisons Road, St. Sampson's—Houses to be erected by Public Works Department	6 Dec.
Homes for Workers Loan Fund—Credit of £100,000 voted and present policy of granting loans to continue	8 Mar.
Homes for Workers Loan Fund—Credit of £130,000 voted and erection of 90 houses approved in principle	28 June
Les Islets Arsenal—Conversion of, into Flats approved	15 Feb.
Mon Plaisir Estate—Erection of houses approved	26 July
Repair of Houses, Compulsory—Credit of £5,000 voted	13 Dec.
Sandy Hook, St. Sampson's—Erection of houses approved	11 Jan.
Sous les Hougues, Vale—Repair etc. of house approved	26 July
Upkeep and Repair of States Houses—Addition of £1,600 to 1950 Budget vote for—(See Resolutions)	8 Nov.

IMPORTATION OF BEES—

Restrictions to be removed	28 June
(Repeal) Ordinance, 1950, approved	20 Sept.

IMPORTATION OF EXPLOSIVES—Application for licences 8 Nov.

IMPORTATION OF HAY, Straw and Litter Ordinance, 1950, approved .. 28 June

IMPORTATION OF LIVE POULTRY Ordinance approved 8 Nov.

IMPORTATION OF PLANTS AND POTATOES Ordinance referred back to Committee 6 Dec.

IMPORTS ACCOUNTS for 1949 (Appendix) 19 July

IMPORTS AND EXPORTS, etc. for 1949 (Appendix) 17 May

IMPOT to be levied on a fractional part of a pound of tobacco 26 July

INCOME TAX AUTHORITY—

Constitution of Authority	28 June
Accounts for 1949 approved	19 July
Accounts as respects Alderney for 1949 approved	19 July
Allowances—Method of apportioning benefits between husband and wife ..	28 June

		1950
INCOME TAX AUTHORITY (Continued)		
Income Tax (Guernsey) Law, 1950—Projet de Loi approved	11 Jan.	
Income Tax (Guernsey) Law, 1950—Projet de Loi amended (See Resolutions)	15 Feb.	
Amendments to Income Tax (Guernsey) Law, 1950 approved	8 Nov.	
Income Tax and Sur-Tax Rates and Allowances for 1951 fixed ; Allowances in respect of Life Assurance Premiums	8 Nov.	
Mr. Topley—Ex-gratia payment granted to	19 April	
INCORPORATION—		
of States Committees	28 June	
of States Committees—Projet de Loi sursis	20 Sept.	
INDECENT ASSAULT—Law to be altered	11 Jan.	
INDEX OF RETAIL PRICES—		
Report accepted, etc.	11 Jan.	
for 31st December, 1949 (Appendix)	25 Jan.	
for 31st March, 1950 (Appendix)	17 May	
for 30th June, 1950 (Appendix)	26 July	
for 30th September, 1950 (Appendix)	8 Nov.	
INDUSTRIAL DISPUTES—		
Officer—Deputy W. J. Corbet appointed	13 Dec.	
and Conditions of Employment Law, 1947, to be continued.. ..	28 June	
and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1950—Projet de Loi approved	19 July	
INHERITANCE, Law of—Illegitimate Children : Ascending and Collateral Successions : Testamentary Powers over Realty and Personalty		
	19 July	
INSURANCE AUTHORITY—		
Deputy C. J. McCathie re-elected and Deputy the Reverend Francis S. Foss elected to replace Conseiller B. Bartlett	25 Jan.	
Mr. W. J. F. Forman elected to replace Mr. J. A. Dorey	20 Sept.	
Committee appointed to report as to what modifications can be introduced into comprehensive Social Insurance Scheme ; Sums standing to credit of Social Insurance Fund to be transferred to Contributory Pensions Fund	25 Jan.	
Report and Accounts for the year ended 30th June, 1949, (Appendix) ..	29 Mar.	
Accounts for 1949—Family Allowances (Appendix)	19 July	
Handicapped Persons—Report on position of, not accepted	25 Jan.	
Health Services Scheme—Taking of decisions on Interim Report postponed ..	28 June	
Non-Contributory Old Age and Blindness Pensions—Calculation of means ..	19 April	
ISLAND POLICE COMMITTEE—See " Police Committee "		
ISLAND RECEPTION COMMITTEE—		
Mr. Victor Creasey and Deputy C. E. Gicquel re-elected	25 Jan.	
Captain D. C. Brock, C.B.E., R.N. (Retd.) elected to replace Mr. L. C. Béghin.. .. .	31 May	
Deputy H. F. de Garis elected to replace Mr. C. J. H. Rawlinson	19 July	
Resignation of Mr. V. Creasey accepted	8 Nov.	
Conseiller B. Bartlett elected President to replace Mr. V. Creasey and Deputy Miss M. G. Ross elected member to replace Conseiller Bartlett ..	6 Dec.	
Accounts for 1949 approved	19 July	

JERSEY—Agreement re Pathologist	28 June 1950
JURATS—	
Conseiller Bertram Bartlett and Captain D. C. Brock, C.B.E., R.N. (Retd.) elected to replace J. F. Carey and Quertier Le Pelley, Esquires	15 Nov.
Major Osmond Priaulx elected to replace Pierre de Putron, Esq., O.B.E., deceased	6 Dec.
LABOUR AND WELFARE COMMITTEE—	
to administer the Health, Safety and Welfare of Employees Law, 1950, and mandate of Social Services Committee transferred to	31 May
Index of Retail Prices—Report accepted, etc.	11 Jan.
" " " " for 31st December, 1949 (Appendix)	25 Jan.
" " " " for 31st March, 1950 (Appendix)	17 May
" " " " for 30th June, 1950 (Appendix)	26 July
" " " " for 30th September, 1950 (Appendix)	8 Nov.
Supplementary allowance for disabled ex-Service personnel approved	8 Nov.
LADIES' COLLEGE—	
The Reverend G. Alexander James re-elected member of Board of Directors	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
Transfer of land near Playing Field to the States	17 May
Additional credit of £300 voted for repairs and equipment for " Melrose " ..	19 July
LAUNDRY—	
Committee appointed to consider establishment of central laundry	25 Jan.
New boiler etc. for Emergency Hospital	25 Jan.
Additional credit of £400 voted for Town Hospital, etc.	23 Aug.
LAUNDRY INVESTIGATION COMMITTEE—Establishment of central laundry not to be proceeded with and separate accounts to be kept in respect of each of States laundries	6 Dec.
LAW OF SUCCESSION—See " Inheritance, Law of "	
LE GALLEZ, the late Mr. F. C.—Grant to elder daughter approved	8 Nov.
LEGISLATION COMMITTEE—	
Conseiller J. E. L. Martel re-elected and Conseiller E. de Garis, O.B.E., elected to replace Deputy A. C. Richings	25 Jan.
Messrs. T. F. Priaulx and E. F. Falla elected to replace Conseillers P. de Putron, O.B.E., and E. F. Lainé	19 July
Constitution amended	17 May
LIBERATION CELEBRATIONS COMMITTEE—Accounts for 1949 approved	19 July
LIBERATION DAY not to be observed on 17th May, 1950	25 Jan.
LIBERATION RELIGIOUS SERVICE COMMITTEE—	
Deputy C. H. Moullin re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
LICENCE FEES—	
to be increased	31 May
to be increased—Ordinance approved	28 June
LIFEBOAT COMMITTEE—	
Mr. E. A. Dorey re-elected	25 Jan.

1950

LIFEBOAT COMMITTEE (Continued)—

Captain J. A. Giffard, D.S.C., R.N. (Retd.) elected to replace Commander S. B. Mainguy, M.V.O.	19 July
Captain Giffard re-elected	13 Dec.
LIFEBUOYS to be placed at certain bays	8 Mar.
LINSEED OIL Supplies—Imports Account for 1949 (Appendix)	19 July
LIQUOR LICENSING—	
Amendment Ordinance, 1950, approved	15 Feb.
(Rates of Fees) Ordinance, 1950, approved	28 June
LIVE POULTRY Importation Ordinance, 1950, approved	8 Nov.
LOANS for erection, repair and purchase of houses—Present policy to continue, etc.	8 Mar.
LOBSTER EGGS—Scheme for hatching approved	25 Jan.
LOI DE 1950 supplémentaire à la Loi relative aux Automobiles—Projet de Loi approved	11 Oct.
LYRIC THEATRE—	
Article withdrawn	11 Jan.
and adjacent properties to be sold, etc.	26 July

MARRIAGES—Amendments to Law relating to (Minors and Fees) 13 Dec.

McGLASHAN, DR. W. R.—Vote of sympathy on death of (See Resolutions) 13 Dec.

MEDICAL OFFICER OF HEALTH—

Report for 1948 (Appendix)	15 Feb.
Report for 1949 (Appendix)	19 July

MENTAL HEALTH SERVICES—

Report for 1949 (Appendix)	8 Mar.
Appointment and Salary of Superintendent (See Resolutions)	13 Dec.

MENTAL HOSPITAL—

Emergency Hospital to be converted	25 Jan.
Additional credit of £1,250 voted	19 April
Provision of Observation Wards, etc. approved	26 July
Temporary detention of uncertified patients	11 Oct.
Credit of £30,000 voted for disposal of sewage	6 Dec.

MENTAL TREATMENT (Guernsey) (Amendment) Law, 1950—Projet de Loi approved 13 Dec.

MIDWIVES Ordinance, 1950—

Article withdrawn	15 Feb.
approved	29 Mar.

MILITARY SERVICE COMMITTEE—Report 20 Sept.

MILK—

to be pasteurised	8 Mar.
Prices fixed, etc.	29 Mar.
Taking of decisions re Free Milk Scheme and Milk in Schools postponed	28 June
Producers—Financial Assistance (Expenses of the Dairy and Subsidies, etc.)	8 Nov.
Producers, Alderney—Payment of subsidies	29 Mar.
Recording—Scheme to be prepared	13 Dec.
to be sold unbottled and Free Milk Scheme to be continued and to be reviewed by Board of Health	13 Dec.

MODEL YACHT POND—Credit of £3,850 voted for restoration	11 Oct. 1950
MOTOR SPIRIT and Heavy Oil Rationing Repeal Ordinance, 1950, approved ..	19 July
MOTOR VEHICLES—Increase of driving licence fee and of tax on pedal cycles with auxiliary motor	20 Sept.

NATIONAL SERVICE—See “ Military Service Committee ”

NATURAL BEAUTIES COMMITTEE—

Mr. C. Brouard and Jurat W. R. F. Clark re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July

NON-CONTRIBUTORY Old Age and Blindness Pensions—

Calculation of means	19 April
(Guernsey) Regulations, 1950, laid before the States	31 May
(Guernsey) Amendment Law, 1950—Projet de Loi approved	8 Nov.

NON-RESIDENT TRADERS TAX—

(Guernsey) Law, 1950—Projet de Loi approved	11 Jan.
Levy for 1949 and 1950	26 July

NURSES' HOME—Credit of £400 voted for painting, etc. at Ville au Roi ..	19 July
---	---------

OFFENCES against Girls (Availability of Defences) Law, 1950—Projet de Loi

approved	29 Mar.
------------------	---------

OFFICES—Additional credit of £280 voted for conversion of St. Paul's ..	26 July
---	---------

OFFICIAL PUBLICATIONS—

Ordinance, 1949, laid before the States	11 Jan.
(Repeal) Ordinance, 1949, laid before the States	11 Jan.
Ordinance, 1950, laid before the States	17 May

OLD AGE AND BLINDNESS PENSIONS

(Guernsey) Law, 1950, (Commencement) Ordinance, 1950, approved ..	29 Mar.
Ordinance, 1931, Repeal Ordinance, 1950, approved	29 Mar.

OMNIBUS STATION—Re-arrangement postponed	17 May
--	--------

OMNIBUS STOP SIGNS and Public Hire Vehicle Plates	26 July
---	---------

ONE WAY STREETS—

Ordinance approved with deletion of Victoria Road and Vauvert ..	31 May
Truchot Street to cease to be One Way Street	26 July
Amending Ordinance approved	23 Aug.

ORCHESTRA—Appointment, etc. of Musical Director	6 Dec.
---	--------

ORDERS IN COUNCIL registered during 1949 (Appendix)	25 Jan.
---	---------

ORDINANCE entitled—

Aircraft Charges (Alderney Freight) Exemption Ordinance, 1950, approved ..	6 Dec.
Airport Ordinance, 1950, approved	28 June
Anthrax Ordinance, 1950, approved	6 Dec.
Importation of Bees (Repeal) Ordinance, 1950, approved	20 Sept.
Boilers (Amendment) Ordinance, 1950, approved	6 Dec.
Export of Cattle Ordinance, 1950, approved	17 May
Coast Protection Ordinance, 1949, laid before the States	25 Jan.
Dutiable Goods (Returns) Ordinance, 1949, laid before the States ..	11 Jan.

1950

ORDINANCE entitled (Continued)—

Family Allowances (Guernsey) Law, 1950, (Commencement) Ordinance, 1950, approved	28 June
Family Allowances Law, 1947, and the Family Allowances Regulations Ordinance, 1948, (Repeals) Ordinance, 1950, approved	28 June
Foot and Mouth Disease Ordinance, 1950, approved	8 Nov.
Foreshore (Riding and Driving) Ordinance, 1950, referred back to Committee	13 Dec.
Fowl Pest Amendment Ordinance, 1950, approved	6 Dec.
Glasshouse (Prescribed Maximum Area) Ordinance, 1950, approved.. ..	17 May
Greffe Copying of Documents Ordinance, 1950, approved	29 Mar.
Importation of Hay, Straw and Litter Ordinance, 1950, approved	28 June
Cutting of Hedges Ordinance, 1950, approved	19 July
Liquor Licensing Amendment Ordinance, 1950, approved	15 Feb.
Liquor Licensing (Rates of Fees) Ordinance, 1950, approved	28 June
Midwives Ordinance, 1950,—Article withdrawn	15 Feb.
Midwives Ordinance, 1950, approved	29 Mar.
Motor Spirit and Heavy Oil Rationing Repeal Ordinance, 1950, approved ..	19 July
Official Publications Ordinance, 1949, laid before the States.. ..	11 Jan.
Official Publications (Repeal) Ordinance, 1949, laid before the States ..	11 Jan.
Official Publications Ordinance, 1950, laid before the States	17 May
Old Age and Blindness Pensions (Guernsey) Law, 1950, (Commencement) Ordinance, 1950, approved	29 Mar.
Ordonnance provisoire ayant rapport aux Pensions pour la Vieillesse et la Cécité, 1931, Repeal Ordinance, 1950, approved	29 Mar.
Penicillin and Allied Substances Ordinance, 1950, approved	29 Mar.
Pilotage Regulations (1946) Amendment Ordinance, 1950, approved	28 June
Plants and Potatoes Importation Ordinance, 1950, referred back to Committee	6 Dec.
Wild Plants Protection Ordinance, 1950, approved	20 Sept.
Potatoes (Wart Disease) Ordinance, 1950, approved	17 May
Live Poultry Importation Ordinance, 1950, approved.. .. .	8 Nov.
Prison (Regulations) Ordinance, 1950, withdrawn	19 July
Provisional Ordinances (Mode of Citation) Ordinance, 1950, approved ..	29 Mar.
Public Health Ordinance, 1936, Amendment Ordinance, 1950, approved ..	15 Feb.
Refuse Disposal Ordinance, 1950, approved	19 July
Rent Control Law (Guernsey), 1946, Amendment Law, 1947, (Commencement) Ordinance, 1950, approved	6 Dec.
Special Constabulary Ordinance, 1950, approved	19 April
Spirits (Sealed Containers) (Refund of Duty) Ordinance, 1950, approved ..	6 Dec.
Traffic Temporary Regulations Ordinance, 1950, approved	11 Jan.
Traffic (One Way Streets) (Approval of Regulations) Ordinance, 1950, approved	31 May
Road Traffic (Island Maximum Speed Limit) Ordinance, 1950, approved ..	26 July
Traffic (One Way Streets) Amendment Ordinance, 1950, approved	23 Aug.
Traffic (Approval of Regulations) (Miscellaneous) Ordinance, 1950, approved	13 Dec.
Road Traffic (Compulsory Third Party Insurance) Amendment Ordinance, 1950, laid before the States	13 Dec.

ORDINANCE entitled (Continued)

1950

Alderney (Application of Legislation) (Water Laws) Ordinance, 1950, approved	15 Feb.
PAPER—Economy in the use of, for Billets d'Etat, etc.	13 Dec.
PASSENGER ARRIVALS AND DEPARTURES, etc. for 1949, (Appendix) ..	17 May
PASSENGER TRANSPORT LICENSING AUTHORITY—	
Lt. Col. C. F. Nason re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
Credit voted for Omnibus Stop Signs and Public Hire Vehicle Plates..	26 July
PASTEURIZATION of Milk approved	8 Mar.
PATHOLOGIST—Agreement with Jersey	26 June
PEDVIN STREET, NO. 54—Credit of £1,716 voted for repairs	6 Dec.
PENICILLIN and Allied Substances Ordinance, 1950, approved	29 Mar.
PENSIONS—	
Committee—Deputy A. C. Richings re-elected	25 Jan.
Committee—Pensions for Prison Warders	17 May
Gillingham, Mr. Ambrose—Pension granted to	25 Jan.
Hills, Major F. Barritt, D.S.O.—Pension granted to	8 Mar.
Non-Contributory Old Age and Blindness—Calculation of means	19 April
Non-Contributory Old Age and Blindness Pensions (Guernsey) Regulations, 1950, laid before the States	31 May
Non-Contributory Old Age and Blindness Pensions (Guernsey) Amendment Law, 1950—Projet de Loi approved	8 Nov.
Old Age and Blindness—1931 Ordinance repealed	29 Mar.
Old Age and Blindness—Ordinance bringing 1950 Law into operation approved	29 Mar.
Topley, Mr., Caretaker of Income Tax Office—Ex-gratia payment granted to	19 April
PILOTAGE REGULATIONS—	
Amendment approved	17 May
(1946) Amendment Ordinance, 1950, approved	28 June
PLANTS AND POTATOES Importation Ordinance, 1950, referred back to Committee	6 Dec.
PLATTE FOUGERE Lighthouse—Credit voted for new cable, etc.	28 June
PLOUGHING-UP Grants—Credit of £6,000 voted	13 Dec.
POLICE—Report of the Chief Officer for 1949	19 April
POLICE COMMITTEE—	
Captain D. C. Brock, C.B.E., R.N. (Retd.) and Deputy A. V. Dorey re-elected	25 Jan.
Mr. H. O. Le Patourel and Deputy T. Le M. Allez elected to replace Conseiller B. Bartlett and Captain D. C. Brock, C.B.E., R.N., (Retd.) ..	6 Dec.
Accounts for 1949 approved	19 July
Accounts as respects Alderney for 1949 approved	19 July
Speed Limit—Maximum of 35 m.p.h. approved	28 June
Regulations—Making of, etc.	19 April
Traffic Regulations (One Way Streets) approved	31 May
POLICE FORCE—Inspection of, on 12th, 13th and 14th June, 1950 (Appendix) ..	20 Sept.

POTATOES—

1950

Spraying against Blight approved	15 Feb.
(Wart Disease) Ordinance, 1950, approved	17 May
and Plants Importation Ordinance, 1950, referred back to Committee ..	6 Dec.
POULTRY, LIVE, Importation Ordinance, 1950, approved	8 Nov.
PRESIDENT—Message on his admission to hospital (See Resolutions) ..	13 Dec.
PRESIDENTS OF COMMITTEES—	
Advisory Council to report on election of	8 Mar.
Report of Advisory Council	17 May
PRIAULX, MAJOR OSMOND, elected Jurat.. .. .	6 Dec.
PRIAULX LIBRARY COUNCIL—	
Lt. Col. B. H. Elliott re-elected	25 Jan.
Dr. A. N. Symons, O.B.E., re-elected	6 Dec.
PRIMARY MARGIN—	
Tribunal consisting of an experienced lawyer to be set up	8 Mar.
Projet de Loi approved	17 May
PRINCESS ELIZABETH HOSPITAL—	
Further extensions—Article withdrawn.. .. .	29 Mar.
Further extensions approved	28 June
Improvements to Mortuary and Post Mortem Room approved	26 July
PRISON BOARD—	
Mr. A. Grut re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
Prison Regulations—Proposition withdrawn	19 July
PRISON (REGULATIONS) Ordinance, 1950, withdrawn	19 July
PRISON WARDERS—Pensions	17 May
PROCEEDINGS AGAINST CORPORATIONS (Guernsey) Law, 1950—	
Projet de Loi withdrawn	20 Sept.
Projet de Loi approved	6 Dec.
PROCUREURS OF THE POOR—Additional, in certain Parishes	
PROJET DE LOI entitled—	
Loi de 1950 Supplémentaire à la Loi relative aux Automobiles approved ..	11 Oct.
Incorporation of States Committees (Guernsey) Law, 1950,—Article sursis ..	20 Sept.
States Committees (Special Provisions) (Guernsey) Law, 1950, approved ..	11 Oct.
Corporation Tax (Guernsey) Law, 1950, approved	17 May
Currency Offences (Guernsey) Law, 1950, approved	26 July
Explosives (Guernsey) (Amendment) Law, 1950, approved	6 Dec.
Family Allowances (Guernsey) Law, 1950, approved	15 Feb.
Income Tax (Guernsey) Law, 1950, approved	11 Jan.
Income Tax (Guernsey) Law, 1950, amended (See Resolutions)	15 Feb.
Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1950, approved	19 July
Mental Treatment (Guernsey) (Amendment) Law, 1950, approved	13 Dec.
Offences against Girls (Availability of Defences) Law, 1950, approved ..	29 Mar.
Non-Contributory Old Age and Blindness Pensions (Guernsey) Amendment Law, 1950, approved	8 Nov.
Proceedings against Corporations (Guernsey) Law, 1950, withdrawn.. ..	20 Sept.
Proceedings against Corporations (Guernsey) Law, 1950, approved	6 Dec.

PROJET DE LOI entitled (Continued)---

1950

Public Assistance (Guernsey) Amendment Law, 1950, approved	29 Mar.
Public Health (Vessels and Aircraft) (Guernsey) Law, 1950, approved ..	28 June
Reform (Guernsey) Amendment Law, 1950, referred back to Legislation Committee	19 July
Reform (Guernsey) Amendment Law, 1950, approved.. ..	23 Aug.
Royal Court of Guernsey (Miscellaneous Reform Provisions) Law, 1950, approved	28 June
Tomato Export (Settlement of Dispute) Law, 1950, approved	17 May
Export of Tomatoes Law, 1949, (Continuance) Law, 1950, approved.. ..	26 July
Non-resident Traders Tax (Guernsey) Law, 1950, approved	11 Jan.
Victoria Hospital Corporation (Extension of Powers) Law, 1950, approved..	28 June
PROTECTION OF WILD BIRDS—Proposition negatived	8 Nov.
PROVISIONAL ORDINANCES (Mode of Citation) Ordinance, 1950, approved ..	29 Mar.
PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY—	
Deputy C. E. Gicquel elected President to replace Mr. H. O. Le Patourel ..	19 July
Accounts for 1949 approved	19 July
Grant to elder daughter of the late Mr. F. C. Le Gallez approved	8 Nov.
<i>Central Outdoor Assistance Board—</i>	
Additional Procureurs of the Poor in certain Parishes	15 Feb.
Separation and Affiliation Orders : Article withdrawn	8 Mar.
<i>Children Board—</i>	
Deputy Miss M. G. Ross re-elected	25 Jan.
Repairs to Children's Home and erection of cottage homes approved ..	17 May
<i>Hospital Board—</i>	
Deputy C. E. Gicquel and Mr. A. C. Bichard re-elected	25 Jan.
Renewal of wiring and installation of additional lights at Town Hospital	31 May
Additional credit of £400 voted for laundry at Town Hospital, etc. ..	23 Aug.
<i>Parochial Outdoor Assistance Boards</i>	
St. Peter Port—Deputies Miss M. L. M. Randall and P. R. Collas re-elected and Deputy C. J. McCathie elected to replace Deputy W. J. Bird	25 Jan.
St. Sampson's—Mr. J. H. Touzeau re-elected	25 Jan.
Vale—Mr. A. C. Bichard re-elected.. .. .	25 Jan.
Castel—Mr. W. J. Duchemin re-elected	25 Jan.
St. Saviour's—Mr. J. M. Le Page re-elected	25 Jan.
St. Peter-in-the-Wood—Mr. J. W. Robilliard re-elected	25 Jan.
Torteval—Mr. A. Tostevin re-elected	25 Jan.
Forest—Mr. P. C. Heaume re-elected	25 Jan.
St. Martin's—Mr. C. Matthews re-elected.. .. .	25 Jan.
St. Andrew's—Mr. P. H. Martel re-elected.. .. .	25 Jan.
PUBLIC ASSISTANCE (Guernsey) Amendment Law, 1950—Projet de Loi approved	29 Mar.
PUBLIC HEALTH—	
Ordinance, 1936, Amendment Ordinance, 1950, approved	15 Feb.
(Vessels and Aircraft) (Guernsey) Law, 1950—Projet de Loi approved ..	28 June
PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE—	
Messrs. W. G. Hubert and C. E. Mahy and Conseiller W. J. Sarre re-elected..	25 Jan.

PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE (Continued)—

1950

Mr. R. G. Luxon elected to replace Mr. G. S. Robilliard	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
Accounts as respects Alderney for 1949 approved	19 July
Pension granted to Mr. Ambrose Gillingham	25 Jan.
Public Highways—Certain roadways, etc. declared	11 Jan.
Road Retaining Wall at Talbot Valley Road, Castel—Construction approved ..	29 Mar.
Road-rollers—Purchase of two, approved	25 Jan.
Roadways adjacent to Odeon Theatre, etc—Taking over approved	26 July
Sewers in Alderney, Repair of—Credit of £1,700 voted and Finance Committee authorised to approve further expenditure of £5,000	19 July
PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE, and BOARD OF HEALTH—	
Credit of £30,000 voted for disposal of sewage from Castel Mental Hospital ..	6 Dec.
PURCHASE OF—	
“Clairval” Vineries, Collings Road, approved	29 Mar.
Grange Club, etc. for Elizabeth College approved	26 July
Land at Airport from Mr. C. W. Guilbert approved	11 Jan.
Land at Jerbourg—Gratuitous transfer by Lt. Col. and Mrs. W. Byam ..	15 Feb.
Land at Jerbourg—Gratuitous transfer by Lt. Col. W. Byam	11 Oct.
Property at Battle Lane for Telephone Council approved	15 Feb.
Property at Bouet for Electricity Board approved	29 Mar.
Property for Amherst Infants' School (Compulsory Acquisition)—Consideration deferred	26 July
Ruettes Brayes Cold Stores approved, etc.	29 Mar.
Part of Ville Baudu Quarry for Water Board approved	26 July
RECEPTION COMMITTEE—See “Island Reception Committee”	
RECIPROCAL ARRANGEMENTS with the United Kingdom for hospital and medical treatment, etc., approved	
	17 May
REFORM (Guernsey) Amendment Law, 1950—	
Projet de Loi referred back to Legislation Committee	19 July
Projet de Loi approved	23 Aug.
REFUSE, COLLECTION AND DISPOSAL—	
Transfer of responsibility to States and building of incinerator postponed ..	17 May
Dustbins to have properly fitted cover	19 July
REGULATIONS—Laying of, before the States	8 Mar.
RENT CONTROL LAW (Guernsey) 1946, Amendment Law, 1947, (Commencement) Ordinance, 1950, approved	
	6 Dec.
ROAD IMPROVEMENT—	
at Les Mourants Road, Castel—Additional credit of £272 voted	29 Mar.
at Albecq, Castel—Credit of £725 voted	19 July
at Mont Marché, Forest—Credit of £360 voted	19 July
at Rue Cauchée, St. Martin's, approved	23 Aug.
ROAD RETAINING WALL to be constructed at Talbot Valley Road, Castel ..	29 Mar.
ROAD ROLLERS—Purchase of two, approved	25 Jan.
ROAD TRAFFIC—	
(Island Maximum Speed Limit) Ordinance, 1950, approved	26 July

ROAD TRAFFIC (Continued)—	1950
(Compulsory Third Party Insurance) (Amendment) Ordinance, 1950, laid before the States	13 Dec.
ROADWAYS—	
declared public highways.. .. .	11 Jan.
adjacent to Odeon Theatre to be taken over and declared public highways ..	26 July
ROYAL COURT FUND—Accounts for 1949 (Appendix)	19 July
ROYAL COURT OF GUERNSEY (Miscellaneous Reform Provisions) Law, 1950—	
Projet de Loi approved	28 June
ST. JOHN AMBULANCE BRIGADE—	
Payments to, etc.	28 June
Accounts for 1949 approved	19 July
ST. JULIAN'S AVENUE—Credit of £280 voted for planting trees, etc.	26 July
ST. MARTIN'S DOUZAINÉ—Road Improvement at Rue Cauchée approved	23 Aug.
ST. PETER'S OLD SCHOOL to be closed and returned to Parish	17 May
SALARY of Electricity Engineer-Manager fixed	15 Feb.
SALE OF—	
furze brake near Cobo belonging to Water Board authorised	17 May
land at Port Soif to Messrs. E. J. Duquemin & Co. Ltd. (Re-conveyance) ..	28 June
SANATORIUM—Recreation Room	8 Mar.
SCHOOLS—Preparation of Plans, etc. for new.. .. .	15 Feb.
SEPARATION AND AFFILIATION ORDERS—Article withdrawn	8 Mar.
SEWER to be laid from near Castel Mental Hospital to La Vrangue—Credit of £30,000 voted	6 Dec.
SEWERS IN ALDERNEY—Repair.. .. .	19 July
SOCIAL INSURANCE—	
Fund—Sums standing to credit of, to be transferred to Contributory Pensions Fund, etc.	25 Jan.
Scheme—Committee appointed to report as to what modifications can be introduced	25 Jan.
Investigation Committee—Deputy P. R. Collas (President), Conseiller P. de Putron, Deputy C. A. Collas and Messrs. R. G. Harwood and L. G. Dorey elected	15 Feb.
SOCIAL SERVICES COMMITTEE—	
Deputy W. J. Corbet re-elected	25 Jan.
Accounts for 1949 approved	19 July
Emigration, Assisted—Credit of £500 voted for	29 Mar.
Employees, Health, Safety and Welfare of—Committee to cease to exist and mandate transferred to Labour and Welfare Committee	31 May
Family Allowances and Free Milk—Taking of decisions postponed	28 June
Free Milk Scheme to be continued and to be reviewed by Board of Health ..	13 Dec.
Index of Retail Prices—Report on, accepted, etc.	11 Jan.
Index of Retail Prices for 31st December, 1949, (Appendix)	25 Jan.
Index of Retail Prices for 31st March, 1950, (Appendix)	17 May
SPECIAL CONSTABULARY Ordinance, 1950, approved	19 April

		1950
SPEED LIMIT—		
of 35 m.p.h. approved	.. .. .	28 June
Ordinance approved	.. .. .	26 July
SPIRITS (Sealed Containers) (Refund of Duty) Ordinance, 1950, approved..		
	..	6 Dec.
STATES COMMITTEES (Special Provisions) (Guernsey) Law, 1950—Projet de		
Loi approved	.. .. .	11 Oct.
STATES OF ELECTION—Conseiller Ernest de Garis, O.B.E., and Deputy Miss		
M. L. M. Randall nominated Acting Presidents..	.. .. .	8 Nov.
STEAM BOILERS—		
generating less than 5 lbs. per square inch	.. .. .	11 Oct.
Ordinance approved	.. .. .	6 Dec.
SUBSIDY—		
on Animal Feeding Stuffs for 1950	.. .. .	11 Jan.
on Fertilisers	.. .. .	11 Jan.
SUCCESSION, LAW OF—See "Inheritance, Law of"		
SUR-TAX RATES for 1951 fixed	.. .. .	8 Nov.
TAX ON RATEABLE VALUES—Law to be amended		
	.. .. .	19 April
TEACHERS—		
Training of Guernsey, in English and Welsh Training Colleges	.. .. .	17 May
Pensions	.. .. .	15 Feb.
TELEPHONE COUNCIL—		
Captain W. L. Henderson re-elected	.. .. .	25 Jan.
Capital Expenditure approved	.. .. .	15 Feb.
Purchase of Property at Battle Lane	.. .. .	15 Feb.
TELEPHONE DEPARTMENT—		
Accounts for 1949 approved	.. .. .	19 July
Auditors appointed for 1950 (Messrs. Black, Geoghegan and Till)	.. .. .	11 Jan.
TESTAMENTARY POWERS over Realty and Personality	.. .. .	19 July
THIRD PARTY INSURANCE Amendment Ordinance laid before the States	..	13 Dec.
TIMBER Supplies—Imports Account for 1949 (Appendix)	.. .. .	19 July
TOBACCO—Impôt to be levied on a fractional part of a pound	.. .. .	26 July
TOMATOES—		
Primary Margin—Tribunal consisting of an experienced lawyer to be set up		8 Mar.
Tomato Export (Settlement of Dispute) Law, 1950—Projet de Loi approved		17 May
Export of 1950 crop	.. .. .	8 Mar.
Tomato Marketing Investigation Committee—Grading and Packing ;		
Export of 1951 and 1952 Crops ; Tomato Marketing Board ; Com-		
pensation to Agents ; Ballot of Growers	.. .. .	8 Mar.
Tomatoes Law, 1949, etc.	.. .. .	26 July
Ballot of Growers : Additional credit of £150 voted	.. .. .	20 Sept.
Ballot of Growers in relation to the continuance of Compulsory Bulk Ship-		
ping of Tomatoes (Appendix)	.. .. .	8 Nov.
TOURIST COMMITTEE—		
Conseiller P. de Putron and Mr. H. W. Crousaz re-elected	.. .. .	25 Jan.
Captain D. C. Brock, C.B.E., R.N. (Retd.) elected President to replace		
the late Conseiller Pierre de Putron, O.B.E.	.. .. .	6 Dec.

Accounts for 1949 approved	19 July 1950
Candie Entertainments—Accounts for 1949 (Appendix)	19 July
Candie Gardens, Erection of Pavilion at—Article withdrawn	29 Mar.
Festival of Britain—Guernsey to be associated with, and Committee appointed as Festival Committee	26 July
Golf Course—Accounts for 1949 (Appendix)	19 July
TOWN ARSENAL—Credit of £2,265 voted for repair of Drill Shed and adaptation as a garage and workshop, etc. and credit of £180 voted for improvement of washing facilities at Fire Station	6 Dec.
TOWN HOSPITAL—	
Renewal of wiring and installation of additional lights	31 May
Additional credit of £400 voted for laundry, etc.	23 Aug.
TRAFFIC—	
Temporary Regulations Ordinance, 1950, approved	11 Jan.
Regulations (One Way Streets) approved	31 May
(One Way Streets) Amendment Ordinance, 1950, approved	23 Aug.
(Approval of Regulations) (Miscellaneous) Ordinance, 1950, approved	13 Dec.
TRANSFER OF LAND—	
At Jerbourg by Lt.Col. and Mrs. W. Byam	15 Feb.
At Jerbourg by Lt.Col. W. Byam	11 Oct.
TRUCHOT STREET to cease to be One Way Street	26 July
VAUVERT SCHOOLS—Credit of £1,130 voted for renewal of lavatories and replacement of ceiling	19 July
VERBATIM REPORTS of States Meetings not to be taken	8 Mar.
VICTORIA HOSPITAL—	
Powers and Title of Corporation	17 May
Corporation (Extension of Powers) Law, 1950—Projet de Loi approved	28 June
WALL—	
at Rocquaine—Additional credit of £10,000 voted for repair	15 Feb.
at Talbot Valley Road, Castel—Construction approved	29 Mar.
WART DISEASE (Potatoes)—Ordinance approved	17 May
WATER BOARD—	
Conseiller P. de Putron and Deputy C. A. Collas re-elected and Mr. D. E. Gallienne elected as seventh member	25 Jan.
Capital Expenditure in Alderney—Loan of £2,000 to cover	17 May
Capital Expenditure in Alderney for 1950 and 1951—Loan to cover	13 Dec.
Capital Works approved, etc.	28 June
Purchase of part of Ville Baudu Quarry approved	26 July
Sale of Furze brake near Cobo authorised	17 May
Water Rates increased, etc.	13 Dec.
WATERWORKS DEPARTMENT—Accounts for 1949 approved	19 July
WATER LAWS—Application to Alderney: Ordinance approved	15 Feb.
WILD BIRDS, Protection of—Propositions negatived	8 Nov.

WILD PLANTS Protection Ordinance, 1950, approved 20 Sept. **1950**
WITNESSES—Article withdrawn 31 May

X-RAY EXAMINATIONS—Cost to be met by Board of Health in certain cases - 29 Mar.